

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 30. ledna 2006, kterým bylo žalobkyni jednak oznámeno rozhodnutí o přeřazení z úřadu Parlamentu pro Itálii se sídlem v Římě na generální ředitelství pro informatiku se sídlem v Bruselu, a jednak bylo prodlouženo trvání smlouvy žalobkyně jako dočasného zaměstnance do 16. července 2006, a nikoli do 31. prosince 2009, jak bylo předběžně rozhodnuto Parlamentem;
 - uložit žalovanému, aby zaplatil všechny měsíční odměny spojené s funkcí žalobkyně jako tiskového přidělence v Římě, zvýšené o úroky z prodlení, od data, ke kterému měla nabýt účinnosti obnova smlouvy dočasného zaměstnance, tedy od 1. ledna 2006, do 31. prosince 2009;
 - uložit žalovanému, aby nahradil majetkovou újmu stanovenou na 240 414,42 eur a nemajetkovou újmu ve výši 500 000 eur nebo v jiné vyšší nebo nižší výši, o které bude mít Soud za to, že je spravedlivá;
 - uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.
- pátý se týká porušení zásad proporcionality a řádné správy. Žalobkyně jednak neobdržela žádné upozornění týkající se možnosti převedení v tak krátkém časovém období. Kromě toho skutkové okolnosti, které jsou základem rozhodnutí, nebyly náležitě ověřeny a nebyla dodržena ustanovení služebního řádu týkající se zpochybňovaných jednání;
 - šestý se týká porušení práv obhajoby, zvláště skutečnosti, že i když existovaly důvody pro vyslechnutí žalobkyně, žalovaný nijak nezohlednil její prohlášení a ani nenabídl žádnou možnost ke kontradiktorní diskuzi mezi účastníky;
 - sedmý se týká porušení povinnosti pomoci stanovené článkem 24 služebního řádu, který zavazuje správu, aby chránila úředníky, i když osoba, která se dopustila činů uvedených v dotčeném ustanovení, je jiným úředníkem. I když žalobkyně předložila důkazy na podporu vlastních tvrzení, správa nepřijala žádné přiměřené opatření.

Žaloba podaná dne 2. října 2006 – Di Bucci v. Komise

(Věc F-118/06)

(2006/C 294/133)

*Jednací jazyk: francouzština***Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu své žaloby žalobkyně uplatňuje 7 žalobních důvodů:

- první vychází z porušení zásady legitimního očekávání vzhledem k tomu, že správa vedla žalobkyni bez jakékoli rozumné pochybnosti k tomu, aby si myslela, že bude potvrzena ve funkci tiskového přidělence úřadu Parlamentu v Římě a že její smlouva bude prodloužena do 31. prosince 2009;
- druhý vychází z porušení podstatných procesních náležitostí z důvodu nedostatečného a vzájemně si odporujícího odůvodnění. Tvrzením týkajícím se nedostatečné odborné způsobilosti žalobkyně zvláště odporují zprávy týkající se žalobkyně, vyhotovené podle článku 43 služebního řádu;
- třetí vychází z překročení pravomoci z důvodu zjevně nesprávného posouzení základních okolností a rozpornosti. Důvodem rozhodnutí o přeřazení není odborná nezpůsobilost nebo zájem služby, ale přání nadřízeného žalobkyně, aby byla vůči ní přijata represivní opatření;
- čtvrtý vychází z porušení povinnosti péče v rozsahu, v němž podle žalobkyně bylo sporné rozhodnutí přijato bez nezbytné řádné péče a bez zohlednění zájmu dočasného zaměstnance;

Účastníci řízení

Žalobce: Vittorio Di Bucci (Brusel, Belgie) (zástupce: M. van der Woude, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce

- zrušit seznam zásluh a seznam úředníků povýšených do platové třídy A*12 za období pro povýšení 2005, sestavené podle čl. 10 odst. 3 a 4 obecných prováděcích ustanovení článku 45 služebního řádu a zveřejněné v Administrativních informacích č. 85-2005 ze dne 23. listopadu 2005, a v každém případě rozhodnutí o nezařazení jména žalobce do seznamu povýšených osob;

- pokud se to ukáže potřebným, zrušit veškeré akty, které vedly k přijetí tohoto rozhodnutí, a zejména rozhodnutí stanovující počet bodů, který má být přidělen žalobci;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce, úředník přidělený k právní službě, který vždy získával jedno z nejvyšších hodnocení, co se týče bodů za zásluhy, ve své platové třídě a ve své službě, nejprve uplatňuje porušení článku 45 služebního řádu, stejně jako obecných prováděcích ustanovení, které vyžadují, aby byly zásluhy zásadním kritériem při přidělování prioritních bodů generálního ředitelství a při povyšování. Nepovyšení žalobce je výsledkem, zaprvé, protiprávností, které již žalobce zpochybnil v žalobách F-98/05 ⁽¹⁾ a T-312/04 ⁽²⁾; zadruhé, kritérií pro přidělování prioritních bodů generálního ředitelství uvnitř právní služby, která upřednostňují úředníky s nejvyšším počtem let služby v platové třídě nezávisle na jejich zásluhách; zatřetí, určitých vad při přidělování bodů, zejména výběrem pro povýšení, ostatním úředníkům.

Žalobce dále tvrdí, že napadené akty porušují rovněž zásady rovného zacházení a služebního postupu, obsahují zjevně nesprávné posouzení a představují zneužití pravomoci. Mimoto jsou postíženy několika procesními nebo formálními vadami.

A konečně, žalobce se dovolává protiprávnosti obecných prováděcích ustanovení, když uplatňuje následující:

- tím, že obecná prováděcí ustanovení opomenula zohlednit úroveň odpovědnosti a užívání různých jazyků při výkonu funkcí, porušují článek 45 služebního řádu v jeho novém znění;
- tím, že články 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12 a 13 obecných prováděcích ustanovení stanovují, že povýšení je určeno neodůvodněným přidělením prioritních bodů na návrh každého GŘ nebo výboru pro povýšení, porušují zejména čl. 25 odst. 2 a článek 45 služebního řádu;
- tím, že články 4 a 6 obecných prováděcích ustanovení přidělují každému GŘ jednotnou kvótu bodů na každého úředníka, porušují článek 45 služebního řádu, stejně jako zásady služebního postupu a rovného zacházení;
- tím, že čl. 13 odst. 2 a příloha II obecných prováděcích ustanovení stanovují přidělování přechodných prioritních bodů založených především na počtu let služby v platové třídě, porušují článek 45 služebního řádu;
- tím, že článek 9 a příloha I obecných prováděcích ustanovení stanovují přidělování prioritních bodů výboru zaměstnanců za určité dodatečné úkoly uskutečňované v zájmu

orgánu, které jsou již zohledňovány při přidělování bodů za zásluhy a prioritních bodů generálního ředitelství, porušují článek 45 služebního řádu, stejně jako zásady služebního postupu a rovného zacházení;

- tím, že článek 6 obecných prováděcích ustanovení stanovuje výhodnější zacházení pro úředníky GŘ nebo služeb s nízkým počtem pracovních míst a pro úředníky dočasně přidělené do kabinetů členů Komise, porušuje článek 45 služebního řádu, stejně jako zásady služebního postupu a rovného zacházení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 10, 14.1.2006, s. 24 (Věc původně zapsaná do rejstříku Soudu prvního stupně Evropských společenství pod číslem T-381/05 a předaná Soudu pro veřejnou službu Evropské unie usnesením ze dne 15.12.2005).

⁽²⁾ Úř. věst. C 262, 23.10.2004, s. 45.

Žaloba podaná dne 9. října 2006 – Kerstens v. Komise

(Věc F-119/06)

(2006/C 294/134)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Petrus J. F. Kerstens (Overijse, Belgie) (zástupce: C. Mourato, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí řídicího výboru Úřadu pro správu a vypořádávání individuálních nároků ze dne 8. prosince 2005 o změně organizačního schématu Úřadu;
- zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 6. července 2006, kterým výslovně zamítá stížnost žalobce č. R/167/06;
- uložit Komisi uhradit žalobci *ex aequo et bono* částku 5 000eur jako náhradu škody;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.